

This file has been cleaned of potential threats.

To view the reconstructed contents, please SCROLL DOWN to next page.



# دليل سياسات التعليم والتعلم

اعداد وحدة الجودة ببرنامج اللغة الانجليزية وادائها

٢٠٢٢-٢٠٢١



## أولاً: قسم اللغة الانجليزية

تأسس قسم اللغة الانجليزية بجامعة المنوفية بتاريخ ١٩٨٧ وبعد القسم من أهم أقسام اللغات بكلية الآداب جامعة المنوفية حيث نشأ معه قسم اللغة العربية واللغة الفرنسية والتي جميعها تشكل أقسام اللغات لحين تأسيس قسم اللغة الألمانية مؤخراً بكلية الآداب التي تحتل مكانة بارزة في تقديم المحتوي العلمي لأقسام اللغات بمنطقة الدلتا.

شهد قسم اللغة الانجليزية نخبة متميزة من أعضاء التدريس حيث نشأته والذين تولي بعضهم رئاسة القسم:

أ.د. محمد شبل الكومي

أ.د. حسني الدالي

أ.د. السيد عثمان

أ.د. أمير الكومي

أ.د. أسامة مدني ..... لحين تولية منصب عمادة الكلية ذاتها

أ.د. هدي سليمان

ويقدم القسم لطلاب الدراسات العليا برامج الدراسات العليا بنظام الساعات المعتمدة وقد شهد القسم عدداً من الحاصلين علي شهادات الماجستير والدكتوراه ف تخصص الدراسات الأدبية واللغوية من داخل مصر وخارجها من الدول العربية



ويشهد القسم عددا من أعضاء هيئة التدريس الحاصلين علي درجات الماجستير والدكتوراه من دول أوروبية بعثات خارجية أو منح مقدمة من هيئات معتمدة مثل الفولبريت وغيرها.

ويشجع القسم البحث العلمي ومواكبة التيارات الفكرية الأدبية الحديثة خلال تقديم مقررات تتناسب والتطورات الاجتماعية والسياسية في المنطقة وكذلك يطور القسم باستمرار من مناهج الترجمة واللغويات التطبيقية تلبية لاحتياجات سوق العمل.

### رؤية ورسالة البرنامج

#### رؤية البرنامج

يتطلع برنامج اللغة الإنجليزية وآدابها إلى تحقيق التميز التعليمي والبحثي والمهني في مجال اللغة الإنجليزية وآدابها بتقديم الخدمات المجتمعية الموجهة بأهداف التنمية المستدامة على المستويين المحلي والدولي".

#### Vision

The program of English Language and Literature aspires to achieve educational, research and professional excellence in the field of English language and literature by providing societal services based upon the sustainable development goals on the domestic and international levels"



## رسالة البرنامج

برنامج اللغة الإنجليزية وآدابها بكلية الآداب جامعة المنوفية يعهد بخدمة المجتمع المحلي والدولي بإعداد كوادر مؤهلة قادرة على التطور وملاءمة سوق العمل، وفق توجهات التنمية المستدامة، وذلك من خلال تقديم مقررات متطورة تتسق مع منظومة التحول الرقمي في مجال التعليم والبحث العلمي وتدعم الفكر الابتكاري والوعي الثقافي لدى الخريج.

### Mission

The program of English Language and Literature, Faculty of Arts, Menoufia University, is committed to serving the domestic and international communities by preparing qualified cadres capable of developing and adapting to the labor market, in accordance with the directions of sustainable development. To this end, the program provides advanced courses that are consistent with the digital transformation mechanism in the field of education and scientific research and enhance the graduates' innovative thinking and cultural awareness.

## ثانيا: حول التعليم والتعلم ببرنامج اللغة الانجليزية وادابها

- وجد لدي برنامج اللغة الانجليزية سياسات معلنة ومعتمدة للتعليم والتعلم،
- التوافق النسبي بين مقررات الدراسات الأدبية واللغوية وسياسات التعليم والتعلم حيث عدد الساعات النظري والعملي وتقارير استراتيجيات التعليم والتعلم المعتمدة،
- مراجعة سياسات التعليم والتعلم المعتمدة والمتبعة بالبرنامج في ضوء احصائيات النجاح والرسوب وتقارير تقويم مخرجات التعلم للبرنامج، الاستبيانات، ويتم الاستفادة من آراء الأطراف المعنية من خلال اجتماعات ولقاءات وورش عمل منها صياغة الرؤية والرسالة، تحديث مواصفات الخريج، اعداد خطة التعزيز والتطوير،
- وجد لدي البرنامج مراجعة السياسات الخاصة بالتعليم والتعلم في ضوء التطورات في طرق التعليم والتعلم وذلك حيث استحداث استراتيجية التعليم الهجين المنبثقة من سياسة التعليم عن بعد،
- يقوم البرنامج بالتعامل مع المشاكل المؤثرة في فاعلية التعليم مثل المشاكل المتعلقة بالكثافة العددية، فقد وجد لدي البرنامج عدد ٣ مدرجات، ويتسع كل مدرج لعدد ١٥٠:١٠٠ طالب وهذا يؤكد ضرورة تقسيم الطلاب وتوزيعهم لعدد مجموعة او مجموعتين وهذا يتناسب مع الظروف جائحة كوؤونا والاجراءات الاحترازية،
- وقد تم التعامل مع موقف الدروس الخصوصية من خلال ادارة البرنامج حيث قام أعضاء هيئة التدريس بتقديم عدد من الدورات التابعة لوحدة الارشاد الكاديمي والتي تدعم الطالب المتميز وتحفز الطالب المتعسر،

- وقد تم تخصيص عدد ساعات مكتبية للسادة أعضاء هيئة التدريس بحد أدنى ساعتين أسبوعياً،
- فوجد لدى البرنامج تبني المعايير الفنية للملزمة الدراسية والمعتمدة والمعلنة من الجامعة، وقد وجد ان أعضاء لجنة المراجعة والمتابعة الداخلية يقوموا باعداد تقارير بخصوص التوافق بين محتوى المادة العلمية المقدمة بالملزمة الدراسية و التوصيف المعتمد من القسم العلمي،
- وجد لدى البرنامج انماط غير تقليدية قادرة علي تحقيق مخرجات التعلم المستهدفة حيث تم التاكيد من تطبيق استراتيجية الفصل المقلوب، طريقة Flipped classrooms،
- ومؤخراً تم اتباع استراتيجية التعليم المدمج أو التعليم الهجين بسبب جائحة كورونا وكان ذلك من ضمن الاجراءات الاحترازية لضمان سلامة الطلاب،
- وبشأن التعليم الذاتي فقد وجد لدى البرنامج مقررات تعتمد جزئياً علي اساليب التعلم الذاتي وقد تحقق ذلك من خلال استراتيجية التعليم الهجين حيث تدريس المقررات الدراسية في الكليات النظرية بواقع ٥٠% تقليدي، ٥٠% بشكل الكتروني وعليه فقد قام الطلاب بالاعتماد علي أنفسهم من خلال أسئلة بحثية، أجزاء نظرية للشرح والعروض التقديمية،
- وتظهر ملائمة أنماط التعلم المستخدمة لمخرجات التعلم المستهدفة من خلال التحقق من مصفوفات المقررات الدراسية، ومصفوفة المعارف والمهارات و التقارير التوافقية التي توضح التوافق بين اهداف البرنامج ومواصفات الخريج، ومخرجات التعلم المستهدفة والمحتوي العلمي للمقرر الدراسي،

- وجد لدي البرنامج قائمة بالمقررات الأدبية واللغوية التي تحتوي علي جوانب نظرية توضح استخدام اسلوب التعلم الذاتي وذلك وفقا لعدد الساعات النظرية والعملية والتوصيفات المعتمدة،
- يتوفر بالقسم مكتبة ورقية تحتوي علي عدد من أهم الكتب في مجالات اللغة والأدب والمهارات المهده من أعضاء متميزين تخصص الدراسات اللغوية والأدبية والمهارية وذلك بشكل ودي،
- وقد وجد ايضا أن ادارة البرنامج قد قامت بعقد بروتوكل مع مديرية التربه والتعليم وذلك لدعم الطلاب وحثهم علي التدريب في القاء دورات وتحسين الاداء داخل الفصول الدراسية وبدأت احدي فاعليته من خلال مبادرة الطالب المعلم.

## ثالثاً: أساليب التعليم والتعلم التقليدية

١. التعليم التقليدي ويضم الدروس النظرية والعملية (محاضرات نظرية)،
٢. التعليم التفاعلي (التواصل مع الطلاب في الفصل الدراسي أو من خلال المنصات التعليمية)،
٣. التعليم التعاوني: (فرق العمل داخل قاعات الدرس أو من خلال مشاريع بحثية)،
٤. التعليم الإلكتروني (العروض التقديمية ومعامل الحاسب الآلي و E-Learning)،
٥. العصف الذهني (المناقشات)
٦. التعلم الذاتي (الأبحاث)
٧. التعليم التجريبي (التدريب الميداني – المشاريع البحثية)
٨. التعليم غير المباشر (الواجبات المنزلية)
٩. التعليم المدمج: ويحتوي علي التعليم داخل الحاسب الآلي للمحاضرة كاملة، نقل عدد من الطلاب للمعمل مع الممارسة والتدريب، يعمل الطلاب في وجود القائم علي التدريس في المعمل علي شكل مجموعات صغيره للنقاش وعرض النتائج، أو من خلال المحاضرات التفاعلية علي المنصة من خلال تسجيل صوتي للعروض التقديمية،
١٠. استراتيجية التخيل: تهدف لانتاج افكار ابداعية خلاقة توظف لتحقيق الهدف من المقرر،
١١. التعليم البصري: ربط التعليم بالصور التي تسهل الوصول للهدف من المقرر،
١٢. التعليم باستراتيجية استخدام الخرائط المعرفية والذهنية: حيث تعرض الأفكار بشكل منظم ومرتب للوصول الي أسهل طريقة لتوضيح الأفكار وبذلك فيتم استبدال النص المكتوب بخرائط توضيحية ذهنية ومعرفية، ويظهر اتباع هذه الطرق والاستراتيجيات المتنوعة في المقررات الدراسية المختلفة بالبرنامج من خلال التوصيفات، ويظهر التوافق بين المقررات الدراسية واستراتيجيات التعليم والتعلم من خلال مصفوفة التوافق بين المقررات وأساليب التعلم المتبعة بالبرنامج.

## التعلم الذاتي

لا يوجد لدي برنامج اللغة الانجليزية مقررات دراسية تدعم استراتيجية التعلم الذاتي بشكل كلي و  
انما قد تتواجد هذه الاستراتيجية في بعض المقررات الدراسية اللغوية، الأدبية، المهارية، ومقررات  
الترجمة بشكل جزئي وذلك لضمان تنمية مهارات الطالب المختلفة في القراءة، الكتابة، الاستماع،  
والمحادثة وعليه فيعتمد الطالب علي طرق مختلفة ذاتية من دورها مساعدته في تجميع، عرض،  
استرجاع المعلومات، وتتضح هذه المجالات في لائحة البرنامج تحت مسميات المواد وعدد الساعات  
النظرية

مقررات تاريخ الأدب الانجليزي	للفرقة الأولي
مقرر حضارة أوروبية حتي القرن ١٧	للفرقة الأولي
مقرر شكسبير ودراما	الفرقة الثانية
مقرر الحضارة الأوروبية حتي القرن ١٩	للفرقة الثالثة
مقرر النثر والرواية حتي القرن ١٩	الفرقة الثالثة
الشعر حتي القرن ١٩	الفرقة الثالثة
الشعر في القرنين ١٩, ٢٠	للفرقة الرابعة
الأدب الأمريكي في القرن العشرين	للفرقة الرابعة.



## مصنوفة توافق لائحة البرنامج مع أساليب التعليم والتعلم المتبعة بالبرنامج

توضح المصنوفة التالية توافق مقررات البرنامج الدراسية بنظام الدراسة الفصلية مع أساليب التعليم والتعلم المتبعة داخل الفصل الدراسي والتي تحقق مخرجات التعلم المستهدفة. وقد تنوعت هذه الأساليب ما بين تقليدي ومدمج، ومنها الخرائط الذهنية، العروض التقديمية، المناقشات، تعليم الأقران، التعلم الذاتي والمحاضرات النظرية التقليدية.

### الفصل الدراسي الأول الفرقة الأولى

كود أو رقم المقرر	اسم المقرر	عدد الوحدات	عدد الساعات الأسبوعية		أساليب التعليم والتعلم					
			نظري/عملي	خرائط ذهنية	تعليم مدمج	عروض تقديمية	مناقشات	تعليم الأقران	تعلم الذاتي وواجبات	محاضره نظريه
١١١ إن	صوتيات	٦	٢/٤		✓	✓	✓	✓	✓	
١١٢ إن	قراءة واستماع	٨	٤/٤		✓		✓	✓	✓	
١١٣ إن	قواعد	٢	٢		✓	✓	✓	✓	✓	
١١٥ إن	مدخل إلي الدراما	٢	٢		✓	✓	✓	✓	✓	

### الفصل الدراسي الثاني الفرقة الأولى

كود أو رقم المقرر	اسم المقرر	عدد الوحدات	عدد الساعات الأسبوعية		أساليب التعليم والتعلم					
			نظري/عملي	خرائط ذهنية	تعليم مدمج	عروض تقديمية	مناقشات	تعليم الأقران	تعلم الذاتي وواجبات	محاضره نظريه
١٢١ إن	تاريخ الأدب الانجليزي	٣	٣		✓		✓	✓	✓	
١٢٢ إن	مدخل إلى الشعر	٣	٣		✓		✓	✓	✓	
١٢٣ إن	مدخل إلى الرواية	٣	٣		✓		✓	✓	✓	✓
١٢٤ إن	حضارة أوروبية حتى القرن ١٧	٣	٣		✓					✓



## الفصل الدراسي الأول (الفرقة الثانية)

كود المقرر	اسم المقرر	عدد الوحدات	عدد الساعات الأسبوعية	أساليب التعليم والتعلم					
				نظري/عملي	خرائط ذهنية	تعليم مدمج	عروض تقديمية	مناقشات	تعليم الأقران
٢١١ إن	شكسبير ودراما (١)	٤	٤			✓	✓	✓	✓
٢١٢ إن	الشعر	٤	٢/٢			✓		✓	✓
٢١٣ إن	مقدمه في علم اللغة	٤	٢/٢		✓	✓			✓
٢١٤ إن	مدخل إلي النقد	٣	٣			✓		✓	✓
٢١٥ إن	صوتيات وقواعد لغوية	٤	٤			✓	✓	✓	✓
٢١٦ إن	مهارات كتابية	٤	٢/٢			✓	✓	✓	✓

## الفصل الدراسي الثاني (الفرقة الثانية)

كود المقرر	اسم المقرر	عدد الوحدات	عدد الساعات الأسبوعية	أساليب التعليم والتعلم					
				نظري/عملي	خرائط ذهنية	تعليم مدمج	عروض تقديمية	مناقشات	تعليم الأقران
٢٢١ إن	قواعد	٤	٤			✓	✓	✓	✓
٢٢٢ إن	النثر والرواية حتى القرن ١٨	٤	٢/٢			✓		✓	✓
٢٢٣ إن	ترجمة من وإلى العربية	٤	٢/٢			✓		✓	✓

## الفصل الدراسي الأول (الفرقة الثالثة)

كود أو رقم	اسم المقرر	عدد الوحدات	عدد الساعات الأسبوعية	أساليب التعليم والتعلم
------------	------------	-------------	-----------------------	------------------------



المقرر		نظري/ عملي	خرائط ذهنية	تعليم مدمج	عروض تقديميه	مناقشات	تعليم الأقران	تعليم ذاتي وواجبات	محاضره نظريه
٣١١ إن	الحضارة الأوربية حتى القرن ١٩	٤	٤	✓		✓			✓
٣١٢ إن	النثر والرواية حتى القرن ١٩	٤	٤	✓		✓		✓	✓
٣١٣ إن	الترجمة من وإلى العربية	٤	٤	✓		✓	✓	✓	
٣١٤ إن	مقال وتدربيات لغوية	٤	٢/٢	✓	✓	✓	✓	✓	
٣١٥ إن	قواعد	٣		✓	✓	✓	✓	✓	
٣١٦ إن	الأدب الأمريكي في القرن ١٩	٣	٣	✓		✓	✓	✓	

### الفصل الدراسي الأول (الفرقة الثالثة)

كود أو رقم المقرر	اسم المقرر	عدد الوحدات	عدد الساعات الأسبوعية		أساليب التعليم والتعلم					
			نظري/ عملي	خرائط ذهنية	تعليم مدمج	عروض تقديميه	مناقشات	تعليم الأقران	تعليم ذاتي وواجبات	محاضره نظريه
٣٢١ إن	الشعر حتى القرن ١٩	٤	٤		✓		✓	✓	✓	
٣٢٢ إن	قواعد	٤	٤	✓	✓		✓	✓	✓	
٣٢٣ إن	شكسبير ودراما ٢	٤	٤		✓	✓	✓		✓	
٣٢٤ إن	النقد النظري والتطبيقي	٤	٢/٢		✓		✓		✓	✓
٣٢٧ ن ف	علم نفس اللغة	٣	٣		✓	✓	✓	✓	✓	

### الفصل الدراسي الأول (الفرقة الرابعة)

كود أو رقم المقرر	اسم المقرر	عدد الوحدات	عدد الساعات الأسبوعية		أساليب التعليم والتعلم					
			نظري/ عملي	خرائط ذهنية	تعليم مدمج	عروض تقديميه	مناقشات	تعليم الأقران	تعليم ذاتي وواجبات	محاضره نظريه
٤١١ إن	الشعر في	٤	٤		✓		✓	✓	✓	



القرنين ٢٠/١٩									
٤١٢ إن	اتجاهات معاصرة في علم اللغة	٤	٤	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤١٣ إن	النقد النظري والتطبيق (في العصر الحديث)	٦	٤/٢	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤١٤ إن	مقال وتدرّيات لغوية	٤	٤	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤١٥ إن	مناهج بحث	٤	٢/٢	✓	✓	✓	✓	✓	✓

### الفصل الدراسي الثاني (الفرقة الرابعة)

كود أو رقم المقرر	اسم المقرر	عدد الوحدات	عدد الساعات الأسبوعية	أساليب التعليم والتعلم						
				نظري/عملي	خرائط ذهني	تعليم مدمج	عروض تقديمية	مناقشات	تعليم الأقران	تعلم الذاتي وواجبات
٤٢١ إن	الحضارة الأوربية في القرن ١٩	٤	٤	٤	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤٢٢ إن	النثر والرواية في القرن ١٩ و ٢٠	٤	٤	٤	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤٢٣ إن	الترجمة من وإلى العربية	٦	٤/٢	٤	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤٢٤ إن	الأدب الأمريكي في القرن ٢٠	٤	٤	٤	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤٢٦ إن	تحليل النصوص	٤	٤	٤	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٤٢٧ إن	الأدب المقارن	٣	٣	٣	✓	✓	✓	✓	✓	✓



## Course Specification

### 1. Course Data

<b>Course Code:</b> EN111	<b>Course Title:</b> Phonetics	<b>Year/Level:</b> First Year
<b>Specialization:</b> English Language and Literature	<b>Contact Hours:</b> Lectures <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">4</span> Practical sessions <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">2</span>	

### 2. Course Aim

This course aims at:

Providing the students with theoretical knowledge of the articulation of English speech sounds

Helping the students master the correct pronunciation of English consonants and vowels and avoid the common errors in this respect

Introducing the students to the basic patterns of English word stress, sentence stress, rhythm, and intonation

### 3. Course Intended Learning Outcomes

A. Knowledge and understanding

By the end of the course the students will be able to

A (1) distinguish between English spelling and English pronunciation

A (2) describe the organs of speech and how they work in English

A (3) outline the phonetic features of English consonants and vowels

A (4) explain the basic patterns of word stress in English

A (5) explain the basic intonation patterns in English and meaning(s) carried by each



B. Cognitive Skills	<p>By the end of the course the students will be able to</p> <p>B (1) identify the pronunciation problems and use their specialized knowledge of English phonetics to remedy them,</p> <p>B (2) transcribe English words, phrases, and sentences using the International Phonetic Alphabet</p> <p>B (3) read phonemic transcriptions</p> <p>B (4) distinguish between the stressed and unstressed syllables</p> <p>B (5) differentiate between the various intonation patterns</p>
C. Professional/ Practical Skills	<p>Upon completion of the course, students should be able to:</p> <p>C (1) articulate English words and sentences in a manner which is not affected by Arabic neither at the segmental or supra-segmental level</p> <p>C (2) produce the phonemes of English correctly and use the correct stress and intonation patterns.</p> <p>C (3) apply the technical terms in describing English pronunciation</p> <p>C (4) take notes in various contexts</p>
D. General Skills	<p>By the end of the course, students will be able to</p> <p>D (1) work with others collaboratively</p> <p>D (2) work independently to improve their performance in various respects</p> <p>D (3) plan, organize, and set priorities for their learning</p> <p>D (4) accomplish assigned tasks carefully and punctually</p>



4. Course Content	<b>List of topics</b>	<b>Week(s)</b>
	i. The difference between speech and writing (Based on Unit 1 in Knight (2012) and Chapter 3 in Finegan (2015))	<b>1</b>
	ii. How speech organs work in English (Based on Chapter 2 in O'Connor (1980))	<b>2</b>
	iii. Consonant voicing (Based on Unit 2 in Knight (2012))	<b>3</b>
	iv. Consonant place of articulation (Based on Unit 3 in Knight (2012))	<b>4</b>
	v. Consonant manner of articulation (Based on Unit 4 in Knight (2012))	<b>5</b>
	vi. Vowels (Based on Unit 6 in Knight (2012))	<b>6-7</b>
	Revision of English segmentals	<b>8</b>
	vii. Syllables and stress (Based on Unit 8 in Knight (2012))	<b>9-10</b>
	viii. Intonation (Based on Unit 19 in Knight (2012))	<b>11-12</b>
	Oral Exam	<b>13</b>
5. Teaching and Learning Methods	Power-point presentations, including videotapes of the production of English phonemes, stress and intonation patterns Class discussions Pair-work and exercises (in the practical sessions) Assignments and self-directed learning (in the practical sessions)	
6. Teaching and Learning Methods for students with Special Needs Suggested methods: Office hours and specially designed assignments Extra hours by teaching assistants		
7. Assessment		



A. Method	Oral Exam	Final written exam
B. Date	Week 13	At the end of the semester Definite date set by the Faculty Council
C. Mark Distribution	5	15
8. Textbook and references		
A. Notes	Course pack prepared by the course instructor	
B. Textbooks		
C. References	<p>Collins, B. &amp; Mees, I. (2013). Practical phonetics and phonology: A resource book for students (3rd ed.). London: Routledge.</p> <p>Finegan, E. (2015). Language: Its structure and use (7th ed.). Stamford, CT: Cengage Learning.</p> <p>Gut, U. (2009). Introduction to English Phonetics and Phonology. Frankfurt: Peter Lang.</p> <p>Knight, R. (2012 ). Phonetics: A coursebook. Cambridge: CUP.</p> <p>O'Connor, J. D. (1980). Better English pronunciation. Cambridge: CUP.</p> <p>Roach, P. (2009). English phonetics and phonology: A practical course. Cambridge: CUP.</p>	



<p>D. Periodicals, Bulletins, Online resources, etc.</p>	<p>The website below is that of Roach (2009). It provides various practical material for English phonetics:</p> <p><a href="https://www.cambridge.org/elt/peterroach/resources.htm">https://www.cambridge.org/elt/peterroach/resources.htm</a></p> <p>Online Clickable IPA charts which let students hear the sounds of the IPA, including ultrasound images showing the tongue positions for English consonants:</p> <p><a href="http://www.cetl.org.uk/learning/phonetic/index.html">www.cetl.org.uk/learning/phonetic/index.html</a></p> <p>Phonetics blogs For keeping up students' interest in phonetics on a daily basis:</p> <p><a href="http://blogjam.name">http://blogjam.name</a> (John Maidment)</p> <p><a href="http://phonetic-blog.blogspot.com">http://phonetic-blog.blogspot.com</a> (John Wells)</p> <p><a href="http://www.yek.me.uk/Blog.html">www.yek.me.uk/Blog.html</a> (Jack Windsor Lewis)</p> <p><a href="http://languageblog.ldc.upenn.edu">http://languageblog.ldc.upenn.edu</a> (Language Log, with many linguists contributing)</p> <p>Other online resources:</p> <p>The original cardinal vowel recordings by Daniel Jones:</p> <p><a href="http://www.let.uu.nl/~audiufon/data/e_cardinal_vowels.html">www.let.uu.nl/~audiufon/data/e_cardinal_vowels.html</a></p> <p>A number of excellent tutorials from UCL, including practice for transcription, symbols and intonation:</p> <p><a href="http://www.phon.ucl.ac.uk/resource/tutorials.html">www.phon.ucl.ac.uk/resource/tutorials.html</a></p> <p>An online dictionary of phonetics terminology by John Maidment and colleagues:</p> <p><a href="http://www.phon.ucl.ac.uk/home/johnm/sid/sidhome.htm">www.phon.ucl.ac.uk/home/johnm/sid/sidhome.htm</a></p>
--	--

Instructor:

Dept. Head:

Dr. Hoda Soliman

Programme Director:

Dr. Sara El Daly



## Course Specification

### 1. Course Data

Course Code: EN112	Course Title: Reading and Listening	Year/Level: 1st Year
Specialization: English Language and Literature	Contact Hours: Lectures <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">4</span>	Practical sessions <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">4</span>

2. Course Aim	<p>This is a dual course that aims at training students to develop their oral communication as well as reading comprehension skills. The Reading part aims at assisting students develop essential reading skills. It is designed to foster their comprehension skills, vocabulary building skills, and reading fluency, i. e., speed and efficiency.</p> <p>The Listening part is designed to help students develop mastery of the listening and speaking skills which they will need to communicate effectively in English whether in everyday or in study and work situations.</p>
---------------	---

The two parts of the course will proceed in parallel with each other throughout the term. The four-hour weekly lecture and practical session will be divided equally between the two parts. Therefore, a separate Course Specification is provided for each part.

### I. Reading

#### 3. Course Intended Learning Outcomes

A. Knowledge and understanding	<p>Upon successful completion of the course, students will be able to</p> <p>A.1 demonstrate mastery of the quick reading strategies, mainly, skimming and scanning</p> <p>A.2 Show competence in careful reading strategies, especially, intensive reading</p> <p>A.3 explain the meaning of a considerable range of vocabulary</p> <p>A.4 demonstrate their knowledge of various structural features of Standard English as used in context</p>
--------------------------------	---



B. Cognitive Skills	<p>Upon completion of the course, students should be able to:</p> <p>B.1 read a range of texts using the strategies which are appropriate for the purpose of reading</p> <p>B. 2 locate required information in a text</p> <p>B 3 use the context to guess the meaning of unfamiliar vocabulary items</p> <p>B. 4 summarize texts</p>
C. Professional/ Practical Skills	<p>Upon completion of the course, students should be able to:</p> <p>C. 1 apply the reading skills to other academic texts</p> <p>C. 2 apply the reading skills to extra-curricular texts, e. g., newspaper articles, general-interest books, travel itineraries, user manuals, etc.</p> <p>C. 3 predict what will come next in a text</p> <p>C. 4 engage in literate exchanges of ideas using Standard English</p>
D. General and transferrable Skills	<p>By the end of the course, students will have developed the skills of:</p> <p>D. 1 problem-solving</p> <p>D. 2 self-directed learning</p> <p>D.3. using information technology efficiently</p> <p>D.4 giving and receiving feedback effectively</p>



## Course Specification

### 1. Course Data

Course Code: EN113	Course Title: Grammar	Year/Level: First Year
Specialization: English Language and Literature	Contact Hours: Lectures <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">2</span>	Practical sessions <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">---</span>

2. Course Aim	The course aims at enabling students to develop adequate knowledge of the most essential grammar rules of Standard English and use this knowledge to achieve effective written and spoken communication in English. The course is also designed to help students be self-monitors of their written and spoken performance.
3. Course Intended Learning Outcomes	
A. Knowledge and understanding	<p>By the end of the course the students will be able to</p> <p>A (1) explain the structural and functional elements of the independent clause in English</p> <p>A (2) distinguish major verb complementation patterns</p> <p>A (3) identify nouns, Noun Phrases, Adjectives, Adjective Phrases, Adverbs, Adverb Phrases, Prepositions, and Preposition phrases</p> <p>A (4) explain Sentence/clause types: Declaratives, Interrogatives, Imperatives, and Exclamatives</p> <p>A (5) indicate ability of using punctuation rules</p>
B. Cognitive Skills	<p>By the end of the course the students will be able to</p> <p>B (1) Analyse English independent clauses for their structural components</p> <p>B (2) Identify the main types of verb patterns and complementation in English</p> <p>B (3) compare the major and minor word classes</p> <p>B (4) decide on the phrase head and modifiers</p> <p>B (5) relate sentence/clause types in English to their form-function mappings</p>



C. Professional/ Practical Skills	<p>Upon completion of the course, students should be able to</p> <p>C (1) Use knowledge of English grammar rules in writing clear, well-formed sentences</p> <p>C (2) Use knowledge of English grammar rules in writing clear, well-formed sentences when translating texts from Arabic into English</p> <p>C (3) Edit their own texts and others' for the well-formedness of sentences</p> <p>C (4) Use knowledge of grammar rules in comprehending complex sentences</p>
D. General Skills	<p>By the end of the course, students will be able to</p> <p>D (1) Work with others collaboratively</p> <p>D (2) Search online for information and authentic texts</p> <p>D (3) Plan, organize, and set priorities for their learning</p> <p>D (4) Accomplish assigned tasks carefully and punctually</p>



4. Course Content	List of topics		Week(s)
	<b>I. Grammatical Terminology</b>		<b>1-2</b>
	<b>II. The parts of the simple sentence</b>		
	Structure, form, function Subject, predicate, verb Operator		<b>3</b>
	Subject and verb Subject Types of verbs and verb complements Transitive verbs and direct object Linking verbs and subject complement Intransitive verbs and adverbials Direct object and indirect object Direct object and object complement		<b>4-5</b>
	The basic sentence structures The meanings of the sentence elements Exercises		<b>6</b>
	<b>III. The structures of phrases</b>		
	Phrase types The noun phrase		<b>7</b>
	The verb phrase		<b>8</b>
	The adjective phrase The prepositional phrase		<b>9</b>
	Exercises		<b>10</b>
	Midterm Exam		<b>11</b>
	<b>IV. Sentences and clauses</b>		
	Differences between sentences and clauses Sentence types: Declaratives, Interrogatives,		<b>12</b>



		Imperatives, and Exclamatives Speech acts	
		Active and passive sentences Positive and negative sentences Compound sentences Complex sentences and subordinate clauses Sentences with dummy subjects Cleft sentences	13
		Exercises	14
		IV. Punctuation (Self-learning)	
5. Teaching and Learning Methods	Power-point presentations Class discussions Pair-work Assignments and self-learning		
6. Teaching and Learning Methods for students with Special Needs Suggested methods: Office hours and specially designed assignments Extra hours by teaching assistants			
7. Assessment			
A. Method	Midterm Exam	Final written exam	
B. Date	Week 11	At the end of the semester Definite date set by the Faculty Council	
C. Mark Distribution	5	15	
8. Textbook and references			



A. Notes	-----
B. Textbooks	Greenbaum, S., & Nelson, G. (2009) An introduction to English grammar (3rd ed.). London: Routledge.
C. References	<p>Carter, R. &amp; McCarthy, M. (2006). Cambridge grammar of English: A comprehensive guide of spoken and written English grammar and usage. Cambridge: CUP.</p> <p>Downing, A. &amp; Philip, L. (2015). English grammar: A university course. London: Routledge.</p> <p>Huddleston, R. &amp; Pullum, G. (2005). A student's introduction to English grammar. Cambridge: CUP.</p> <p>Leech, G. &amp; Svartvik, J. (2008). A communicative grammar of English. London: Longman.</p> <p>Murphy, R. (2012). English grammar in use (4th ed.) Cambridge: CUP.</p> <p>Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. &amp; Svartvik, J. (2012). A comprehensive grammar of the English language. London: Longman.</p>
D. Periodicals, Bulletins, etc.	<p>The following websites present practice exercises and tests of English grammar to be used for weekly practice:</p> <p><a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/english-grammar-reference">https://learnenglish.britishcouncil.org/english-grammar-reference</a></p> <p><a href="https://elt.oup.com/student/practicegrammar/advanced/a_testzone/?cc=global&amp;sellLanguage=en">https://elt.oup.com/student/practicegrammar/advanced/a_testzone/?cc=global&amp;sellLanguage=en</a></p> <p><a href="https://www.englishlearner.com/intermediate/advanced-english-grammar-test-1.shtml">https://www.englishlearner.com/intermediate/advanced-english-grammar-test-1.shtml</a></p>

Instructor: Prof. Maha El-Seidi  
 Dept. Head: Dr. Hoda Soliman  
 Programme Director: Dr. Sara El Daly



## Course Specification

### 1. Course Data

Course Code: EN113	Course Title: Grammar	Year/Level: First Year
Specialization: English Language and Literature	Contact Hours: Lectures <input type="text" value="2"/>	Practical sessions <input type="text" value="---"/>

2. Course Aim	The course aims at enabling students to develop adequate knowledge of the most essential grammar rules of Standard English and use this knowledge to achieve effective written and spoken communication in English. The course is also designed to help students be self-monitors of their written and spoken performance.
---------------	--

### 3. Course Intended Learning Outcomes

A. Knowledge and understanding	<p>By the end of the course the students will be able to</p> <p>A (1) explain the structural and functional elements of the independent clause in English</p> <p>A (2) distinguish major verb complementation patterns</p> <p>A (3) identify nouns, Noun Phrases, Adjectives, Adjective Phrases, Adverbs, Adverb Phrases, Prepositions, and Preposition phrases</p> <p>A (4) explain Sentence/clause types: Declaratives, Interrogatives, Imperatives, and Exclamatives</p> <p>A (5) indicate ability of using punctuation rules</p>
B. Cognitive Skills	<p>By the end of the course the students will be able to</p> <p>B (1) Analyse English independent clauses for their structural components</p> <p>B (2) Identify the main types of verb patterns and complementation in English</p> <p>B (3) compare the major and minor word classes</p> <p>B (4) decide on the phrase head and modifiers</p> <p>B (5) relate sentence/clause types in English to their form-function mappings</p>



C. Professional/ Practical Skills	<p>Upon completion of the course, students should be able to</p> <p>C (1) Use knowledge of English grammar rules in writing clear, well-formed sentences</p> <p>C (2) Use knowledge of English grammar rules in writing clear, well-formed sentences when translating texts from Arabic into English</p> <p>C (3) Edit their own texts and others' for the well-formedness of sentences</p> <p>C (4) Use knowledge of grammar rules in comprehending complex sentences</p>	
D. General Skills	<p>By the end of the course, students will be able to</p> <p>D (1) Work with others collaboratively</p> <p>D (2) Search online for information and authentic texts</p> <p>D (3) Plan, organize, and set priorities for their learning</p> <p>D (4) Accomplish assigned tasks carefully and punctually</p>	
4. Course Content	<b>List of topics</b>	<b>Week(s)</b>
	<b>I. Grammatical Terminology</b>	<b>1-2</b>
	<b>II. The parts of the simple sentence</b>	
	Structure, form, function Subject, predicate, verb Operator	<b>3</b>
	Subject and verb Subject Types of verbs and verb complements Transitive verbs and direct object Linking verbs and subject complement Intransitive verbs and adverbials Direct object and indirect object Direct object and object complement	<b>4-5</b>
	The basic sentence structures The meanings of the sentence elements Exercises	<b>6</b>
<b>III. The structures of phrases</b>		



		Phrase types The noun phrase	7
		The verb phrase	8
		The adjective phrase The prepositional phrase	9
		Exercises	10
		Midterm Exam	11
		IV. Sentences and clauses	
		Differences between sentences and clauses Sentence types: Declaratives, Interrogatives, Imperatives, and Exclamatives Speech acts	12
		Active and passive sentences Positive and negative sentences Compound sentences Complex sentences and subordinate clauses Sentences with dummy subjects Cleft sentences	13
		Exercises	14
		IV. Punctuation (Self-learning)	
5. Teaching and Learning Methods	Power-point presentations Class discussions Pair-work Assignments and self-learning		



## 6. Teaching and Learning Methods for students with Special Needs

Suggested methods:

Office hours and specially designed assignments

Extra hours by teaching assistants

## 7. Assessment

A. Method	Midterm Exam	Final written exam
B. Date	Week 11	At the end of the semester Definite date set by the Faculty Council
C. Mark Distribution	5	15

## 8. Textbook and references

A. Notes	-----
B. Textbooks	Greenbaum, S., & Nelson, G. (2009) An introduction to English grammar (3rd ed.). London: Routledge.
C. References	<p>Carter, R. &amp; McCarthy, M. (2006). Cambridge grammar of English: A comprehensive guide of spoken and written English grammar and usage. Cambridge: CUP.</p> <p>Downing, A. &amp; Philip, L. (2015). English grammar: A university course. London: Routledge.</p> <p>Huddleston, R. &amp; Pullum, G. (2005). A student's introduction to English grammar. Cambridge: CUP.</p> <p>Leech, G. &amp; Svartvik, J. (2008). A communicative grammar of English. London: Longman.</p> <p>Murphy, R. (2012). English grammar in use (4th ed.) Cambridge: CUP.</p> <p>Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. &amp; Svartvik, J. (2012). A comprehensive grammar of the English language. London: Longman.</p>
D. Periodicals, Bulletin s, etc.	<p>The following websites present practice exercises and tests of English grammar to be used for weekly practice:</p> <p><a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/english-grammar-reference">https://learnenglish.britishcouncil.org/english-grammar-reference</a></p> <p><a href="https://elt.oup.com/student/practicegrammar/advanced/a_testzone/?cc=global&amp;sellLanguage=en">https://elt.oup.com/student/practicegrammar/advanced/a_testzone/?cc=global&amp;sellLanguage=en</a></p> <p><a href="https://www.englishlearner.com/intermediate/advanced-english-grammar-test-1.shtml">https://www.englishlearner.com/intermediate/advanced-english-grammar-test-1.shtml</a></p>

Instructor: Prof. Maha El-Seidi

Dept. Head: Dr. Hoda Soliman

Programme Director: Dr. Sara El Daly



كلية الآداب  
قسم اللغة الانجليزية وآدابها

### مذكرة للعرض على السيد د / مدير وحدة الجودة

نتشرف بإحاطة سيادتكم بأن مجلس قسم اللغة الانجليزية قد وافق بجلسته المنعقدة بتاريخ ٢٨ / ٧ / ٢٠٢٠ م على الممارسات الآتية :-

- قيام السيد الدكتور/ أحمد عبد التواب شرف " مدرس اللغويات والترجمة بقسم اللغة الانجليزية بنشاط توعوي نظرا لما تمر به البلاد من أزمة لفيروس COVID19 وذلك من خلال تسجيل فيديو على صفحته على الفيس بوك.
- ادراج خطة العمل الإلكتروني البديل والتي تناولت كافة أطراف العملية التعليمية حيث الأساتذة ، الطلاب، الوسيط الإلكتروني التفاعلي في خطة التعزيز والتطوير حتى تشمل كافة الاجراءات والممارسات التنفيذية المتبعة من تاريخ مارس ٢٠٢٠ م .
- عرض المستجدات الخاصة بطلاب الفرق الأكاديمية الثلاثة عبر مواقع التواصل الاجتماعي المتنوعة .
- تعدد أسئلة المشروعات البحثية وذلك لضمان تحقيق المهارات المستهدفة من المشروع البحثي .
- تقييم الطلاب للفصل الدراسي الثاني تحت مسمى مقبول أو غير مقبول وعليه فلن يتم اعتماد أى من أساليب التقييم المتبعة .
- الموافقة على متابعة لجنة المراجعة الداخلية لتوصيل المشروعات البحثية لطلاب الفرق الأولى والثانية والثالثة عن طريق الايميل الالكتروني للطلاب ، منصة المقررات الالكترونية، ومنصة Moodle وذلك في الفترة المحددة .
- الاطلاع على المشروعات البحثية المقترحة من قبل السادة أعضاء هيئة التدريس والتأكد من احتوائها على مضمون يتناسب مع طبيعة المحاضرات الالكترونية التي قدمت عن بعد .

- الاطلاع على ملخص تفاعل السادة أعضاء هيئة التدريس والطلاب على المنصات التعليمية الالكترونية .
- ضرورة تعدد نقاط عرض المشروع البحثي وذلك حتى يتسنى للطلاب فرصة تجميع المادة العلمية .
- مراجعة المشروعات البحثية من قبل لجنة المراجعة الداخلية لاعتمادها وتداولها مع الطلاب .
- اعتماد تقرير بجهود كلية الآداب فى اطلاق المنصات الالكترونية لطلاب مرحلة الليسانس خلال الفترة من ٣١/١٥ مارس ٢٠٢٠م .

**وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام والتقدير ...**

**رئيس مجلس القسم**

*محمد سليمان*

**د/ هدى سليمان محمد**

*٢٠٢٠ / ١٨ / ١٦*

*د. هدى سليمان*

*د. هدى سليمان*

**قرار الموافقة**

جامعة المنوفية  
كلية الآداب  
قسم اللغة الانجليزية وادابها



السيد الأستاذ الدكتور/ رئيس قسم اللغة الانجليزية  
تحية طيبة وبعد

في ضوء الظروف التي تمر بها البلاد وتعليق الدراسة لمدة اسبوعين متتاليين وفقا لما ورد من قرارات تنظيمية أمنية، برجاء الاطلاع علي ملخص تفاعل السادة أعضاء هيئة التدريس والطلاب علي المنصات التعليمية الالكترونية.

مرفق-١ ملخص مجهودات كلية الآداب واقسامها علي المنصات التعليمية المتنوعة:

مرفق-٢ صور المحاضرات المفعلة والمرسلة للطلاب خلال فترة التعليق الدراسي

حفظ الله مصر وشعبها،

مقدمه لسيداتكم  
د. سارة الدالي  
٢٠٢٠/٤/٣

٥٥/٤١٢/٢٠٢٠

تقرير بجهود كلية الآداب في إطلاق المنصات الإلكترونية لطلاب مرحلة الليسانس  
خلال الفترة

31/15 مارس 2020

إجمالي عدد المقررات في كافة الأقسام (1)	إجمالي عدد المقررات المرفوعة إلكترونياً (2)	النسبة المئوية لعدد المقررات المرفوعة إلكترونياً (3)	إجمالي عدد طلاب الكلية (4)	عدد الطلاب المتواصلين مع الأساتذة (5)	النسبة المئوية لعدد الطلاب المتواصلين (6)
384	371	% 96.6	12956	11942	% 92.18

ملاحظات:

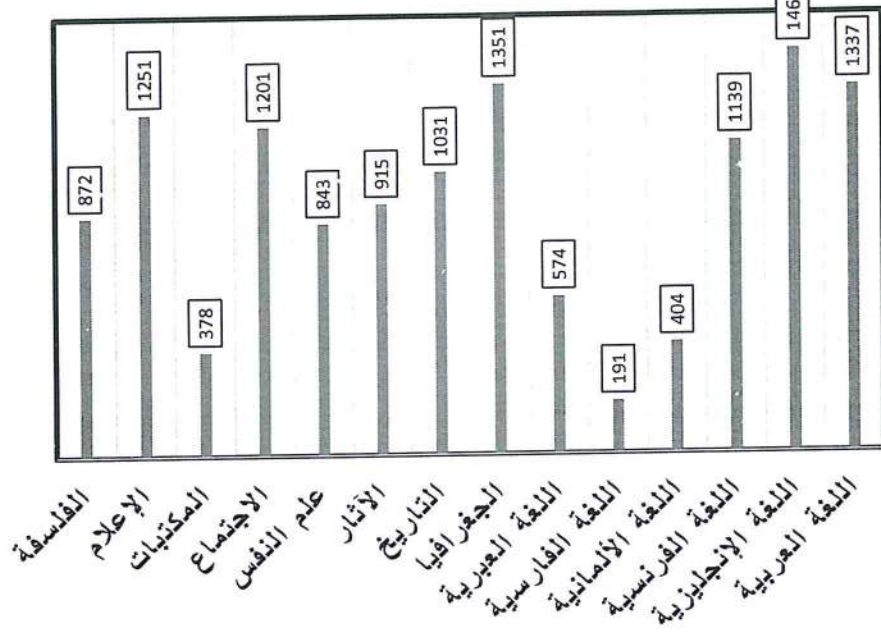
- 1 - تشمل مقررات اللوائح القديمة.
- 2 - نظراً لقلّة عدد طلاب اللوائح القديمة؛ يصبح رفع بعض المقررات غير مجدياً، بل يمثل ضغطاً على موقع الجامعة.
- 3 - يشمل طلاب اللوائح القديمة والباقون للإعادة.
- 4 - من واقع التواصل مع السادة رؤساء الأقسام وفقاً للمتابعة اليومية للمحاضرات على مواقع التواصل الاجتماعي، وكذا متابعة شخصية من وكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب من واقع انضمامه لأغلب الجروبات، ومتابعة تفاعل الطلاب مع السادة الأساتذة، والتدخل عند الضرورة في حال وجود أي مشكلة.

وكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب

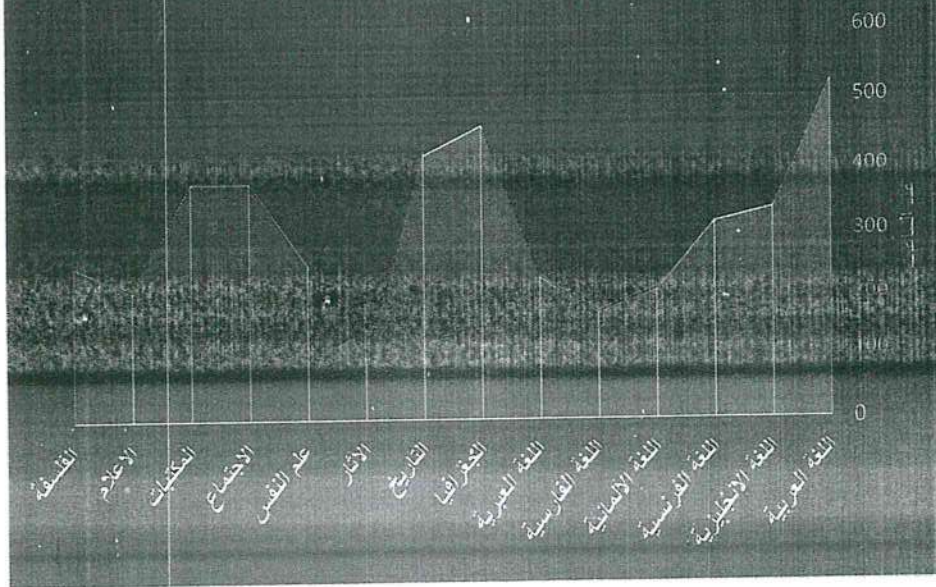
أ. د. إيهدي حمادة

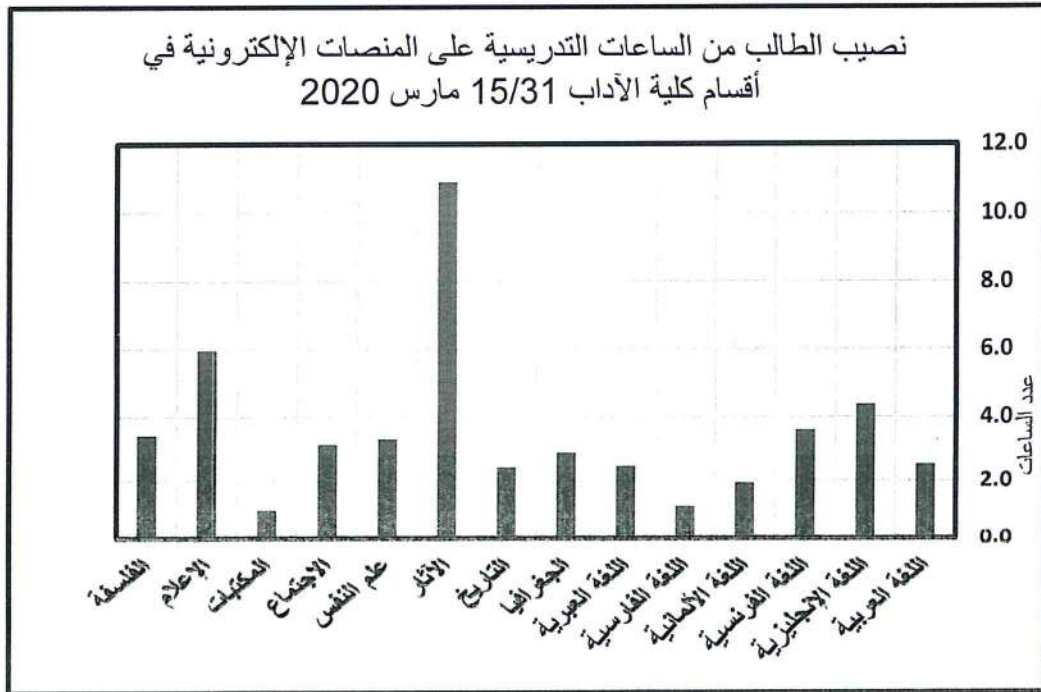
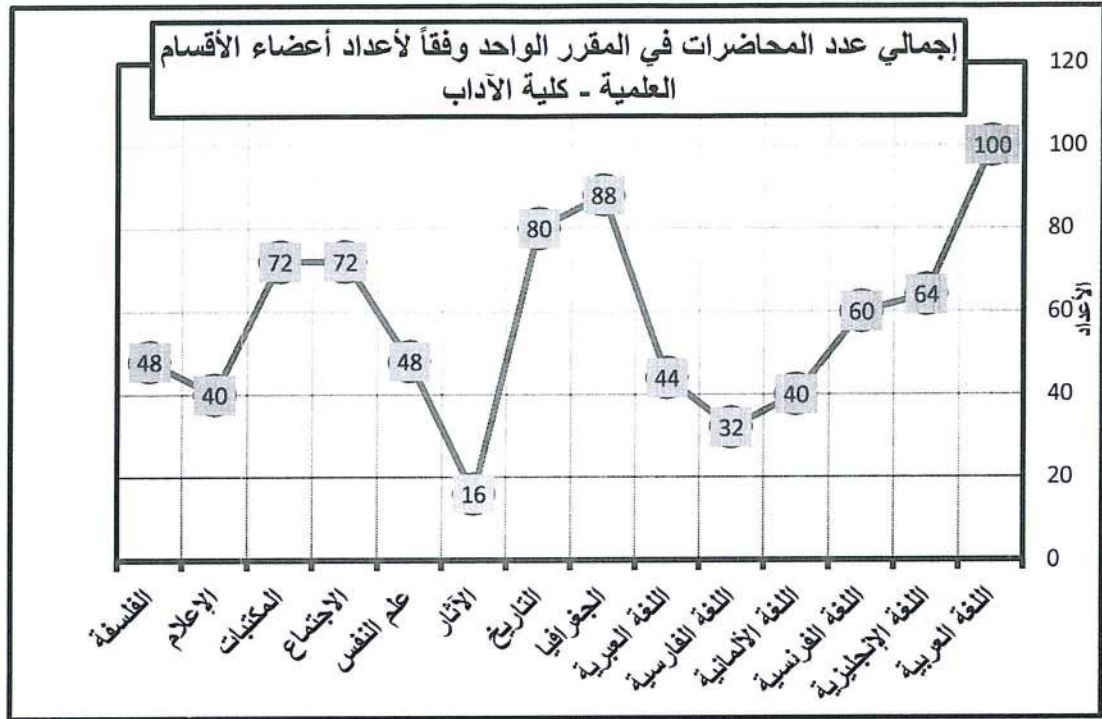
2020/4/2

إجمالي عدد الطلاب في الأقسام العلمية في كلية الآداب  
2019/2020



الإجمالي الفعلي لعدد الساعات التدريسية للأعضاء  
في الأقسام العلمية 15/31 مارس 2020





توزيع عدد الطلاب وعدد السادة أعضاء هيئة التدريس في الأقسام العلمية في كلية الآداب في  
العام الجامعي 2020/2019

التسلسل	القسم العلمي	عدد السادة أعضاء التدريس	إجمالي عدد الطلاب	نصيب كل عضو من عدد الطلاب في القسم
1	اللغة العربية	25	1337	53.5
2	اللغة الإنجليزية	16	1469	91.8
3	اللغة الفرنسية	15	1139	75.9
4	اللغة الألمانية	10	404	40.4
5	اللغة الفارسية	8	191	23.9
6	اللغة العبرية	11	574	52.2
7	الجغرافيا	22	1351	61.4
8	التاريخ	20	1031	51.6
9	الآثار	4	915	228.8
10	علم النفس	12	843	70.3
11	الاجتماع	18	1201	66.7
12	المكتبات	18	378	21.0
13	الإعلام	10	1251	125.1
14	الفلسفة	12	872	72.7
	الإجمالي	201	12956	64.5